Obrajii tăi mi-s dragi
Cu ochii lor ca lacul,
In care se-oglindesc
Azurul si copacul.

Your cheeks are dear to me
With their eyes like the lake,
In which its mirrored
The azure and the tree.

Surâsul tau mi-i drag,
Căci e ca piatra-n fund,
Spre care-noată albi
Peşti lungi cu ochi rotund.

Your smile is dear to me,
For it's like a stone in the lake,
To which swim
White, long, round-eyed fish.

Şi capul tău mi-i drag,And your head is dear to meCăci e ca malu-n stuf,For it's like a shore in the reed,Unde paianjeni dorm,Where spiders sleepPe zori făcute puf.At fluffy dawn.

Făptura ta intreagă

De chin si bucurie,

Nu trebuie sa-mi fie,

De ce să-mi fie dragă?

Your whole being

Of torment and joy,

It doesn't have to be mine,

Why should it be dear to me?

by TUDOR ARGHEZI